



# APA INFORMATIONS

EDITORIAL

Janvier 2011

ASSOCIATION  
POUR LA  
PROMOTION  
DE  
L'ALSACE  
  
BELGIQUE

19AD, Avenue des Arts  
B - 1000 BRUXELLES

Téléphone :  
+32 (0)2 221 04 30

Télécopie :  
+32 (0)2 217 66 12

Email:  
[info@promotion-alsace.org](mailto:info@promotion-alsace.org)

Site Internet  
[www.promotion-alsace.org](http://www.promotion-alsace.org)

Responsable de la  
publication  
Nicolas WURM

## En route pour 2011...

Rideau sur 2010, millésime riche en manifestations 'made in Elsass'. Nous avons eu l'occasion de nous les remémorer, et surtout de préparer 2011, lors de la réception du nouvel an de l'APA et du Bureau Alsace le 18 janvier dernier. Celle-ci avait pour cadre le prestigieux musée des Bozar, en présence de Philippe Etienne, ambassadeur de France auprès de l'Union Européenne. Une cinquantaine de personnes en ont profité pour admirer la superbe exposition consacrée à Lucas Cranach, dont quelques unes des œuvres ont été prêtées par le musée Unterlinden de Colmar. Qui a dit que le Président ne s'intéressait qu'au vin et à la gastronomie ?

Pour 2011, beaucoup d'idées dans les cartons. Mais il faudra des bras, des jambes et de l'enthousiasme collectif pour créer l'évènement, faire plaisir et se faire plaisir, et ainsi rester en pole position des régions les plus dynamiques.

Pour ceux qui n'étaient pas à la réception du nouvel an, je vous souhaite à nouveau une bonne et heureuse année 2011, ce qui, en moins laconique et plus coloré, donnerait:

A güeti Rutsch en's neja Jahr. Viel Gleck, Freid un Gsundheit.

Rémy BOSSERT  
Président de l'APA

NB : dorénavant votre APA info vous sera envoyé par courriel afin de limiter nos frais et l'impact environnemental, sauf demande expresse de la part d'un adhérent.

## Conseil d'Administration de l'APA - 2010

Le Conseil d'Administration de l'APA a eu lieu le 8 décembre en marge du dernier stammtisch-débat consacré aux affaires européennes au sein du restaurant « La Taverne du passage » dans les Galeries de la Reine à Bruxelles. La réunion a permis à la fois de faire le bilan de l'année écoulée tout en évoquant la suite des actions de promotion et de communication pour 2011.

Depuis le succès sans cesse renouvelé des apéros APA dans des cafés bruxellois, manière agréable de partager un moment de convivialité entre membres et sympathisants alsaciens tout en découvrant les secrets des estaminets du centre-ville, nous réitérons ces rencontres en 2011 de manière plus régulière, tous les 10 du mois.

Le premier APApéro de l'année s'est déroulé au « Moeder Lambic » de Saint Gilles le 10 janvier dernier juste derrière l'hôtel de ville. Et devinez qui est le patron de cette institution bruxelloise ? Un alsacien bien sûr : Jean Hummler.

Le prochain APApéro du 10 février sera annoncé sur notre site.

#### A VOS AGENDAS

Le programme de nos manifestations pour cette année 2011 est à consulter régulièrement le programme sur notre site web : [www.promotion-alsace.org](http://www.promotion-alsace.org)

Toutes les idées et, surtout toutes les propositions d'engagement, sont les bienvenues ; elles seront recueillies par Nicolas WURM à l'adresse : [info@promotion-alsace.org](mailto:info@promotion-alsace.org)



## PREMIER BILAN 2010 ?

Hormis les activités récurrentes type compétition de Golf ou soirée Grands crus qui ont trouvé leur régime de croisière, un certain nombre d'évènements innovants ont été initiés comme par exemple la tenue du stand Alsace lors du « 14 juillet des ambassades », la soirée tarte flambée lors de la venue à Bruxelles de la troupe Lolita en théâtre d'improvisation ou encore la « quinzaine gastronomique alsacienne » qui a permis d'associer 6 restaurants de la Grand Place proposant des plats alsaciens concoctés par un chef venu spécialement d'Alsace, sans parler du stand APA au Marché de Noël artisanal de la commune d'Anderlecht du 17 au 19 décembre. Tous ces évènements ont remporté un franc succès quant à la promotion de l'Alsace en Belgique, et quantifiable au nombre de personnes soucieuses de découvrir les spécialités alsaciennes sur nos stands ou dans les restaurants.

## MANIFESTATIONS 2010 - 2011

### CYCLE STAMMTISCH-DEBATS

Le 5 Mai dernier, nous avons lancé avec le Bureau de représentation de l'Alsace auprès des institutions européennes, notre cycle de stammtisch-débats sur le thème de l'actualité européenne avec un invité de marque en la personne du député européen Joseph DAUL.

Puis le 29 Juin dernier ce fut au tour de la députée européenne Catherine TRAUTMANN d'évoquer en présence des membres et sympathisants de l'APA les perspectives de l'Europe à l'horizon 2020. L'intervention a permis des échanges passionnants autour des questions européennes et de notre avenir commun. Enfin, le 8 décembre dernier nous avons eu l'honneur de recevoir la députée européenne Michèle Striffler sur le thème de l'actualité européenne au restaurant « La Taverne du passage » à Bruxelles. Nous aurons le plaisir de clôturer ce cycle le 8 février en invitant Madame Sandrine Bélier pour notre stammtisch de rentrée (voir notre site web).

Après le succès de ces « stammtisch-débat » de 2010 avec les parlementaires européen alsaciens, nous envisageons d'organiser une ou plusieurs conférences plus ambitieuses courant 2011, sur des thèmes « citoyens » et lié bien sûr à l'Alsace.

### GASTRONOMIE

Une douzaine de plats alsaciens à la carte de 6 établissements de la Grand Place (Chapeliers, T'Kelderke, Rose Blanche, Brouette, Taverne du Passage, l'Estaminet du Kelderke) avec produits AOC (Alsacien d'Origine Contrôlé): charcuteries Kirn, choucroute bio de chez Frieh, Vins Boeckel... ? Est-ce possible ? Vous en aviez rêvé ? Nous l'avons réalisé ! Après un cocktail d'inauguration qui a eu lieu à La Brouette en présence d'Emile Boeckel (viticulteur à Mittelbergheim et fournisseur des vins pour la quinzaine) ainsi que Pascal Risser (chef du restaurant Forêt du Rhin à Offendorf et conseiller culinaire de la quinzaine) et du bourgmestre Freddy Thielemans la quinzaine aura été un succès à tout point de vue : qualité des produits, fréquentation, retombées médiatiques. Le public belge et les touristes de passage auront pu découvrir de vrais plats alsaciens au cœur de la capitale européenne, sur une Place que d'aucuns considèrent comme la plus belle du monde !

La promotion de la gastronomie alsacienne restera au cœur de notre action en 2011, qu'on se le dise !

## ADHESION

Cher(e)s ami(e)s de l'Alsace...

L'année 2010 a été riche en activités organisées par l'APA et qui contribuent au rayonnement de l'Alsace en Belgique. Nous espérons que vous avez pris du plaisir à y participer.

Pour poursuivre sur notre lancée et atteindre les objectifs que l'APA s'est fixée, nous nous appuyons essentiellement sur vos cotisations qui constituent notre principale source de financement.

Le nombre d'adhérent est également un indicateur important de représentativité pour nos partenaires institutionnels et sponsors.

C'est pourquoi nous nous adressons à vous en vous demandant d'avoir la gentillesse de nous faire parvenir votre cotisation qui s'élève à :

-Membres individuels : 40 euros

-Jeunes (- de 30 ans) : 20 euros

-Etudiants et chômeurs : gratuit

-Entreprises : 170 euros

A verser au compte DEXIA 779-5934684-64 (BIC : GKCCBEBB - IBAN : BE29-7795-9346-8464) ouvert au nom de l'APA.

Nous sommes persuadés que vous mesurez toute l'importance pour la vie de notre association du versement des cotisations par ses membres. D'autre part n'hésitez pas à convaincre d'autres alsaciens (de naissance ou de cœur) à nous rejoindre. Un grand merci à tous.



## CONFRERIE SAINT ETIENNE

Le 26 novembre 2010, le Chapitre de la Confrérie St Etienne s'est déroulé sur un des bateaux CroisiEurope amarré au port de Bruxelles, en présence S.E. Mme Michèle Boccoz, ambassadeur de France en Belgique. Près de 80 convives ont pu partager quelques beaux flacons lors de cet évènement de prestige.

## LE MARCHE DE NOEL DE L'APA

L'Alsace a véritablement marqué les esprits lors du Marché de Noël artisanal d'Anderlecht du 17 au 19 décembre dernier. Nous avons voulu faire revivre cette « tradition APA » (arrêtée en 2006 faute de volontaires) car c'est non seulement un de nos symboles forts en Alsace mais c'est également un évènement propice à la promotion de notre Région dans un cadre respectueux des traditions.

Le stand Alsace par sa décoration, la qualité et quantité des produits proposés et surtout animé par de vrais alsaciens, a remporté un vif succès. L'action de promotion est une réussite totale et les ventes tout à fait honorables malgré la météo capricieuse. Nous avons su montrer au public belge la variété et la qualité de nos produits, nos talents culinaires (merci à tous les participants à la confection des fameux bredele - 35 kg ! - qui ont remporté un succès inégalé sur le Marché) et notre engagement de manière générale pour notre belle région !

La bonne humeur communicative de tous nos bénévoles (près de 25 personnes par roulement à qui au passage nous pouvons remettre la palme du dévouement étant donné les conditions climatiques) a également contribué à la réussite de cette action de promotion. Les bénéfices seront versés à une œuvre caritative de la commune d'Anderlecht.

Nos remerciements appuyés vont également à nos partenaires pour cette manifestation : le Bureau Alsace, l'Agence de Développement du Bas-Rhin, les équipes de cuisinières et cuisiniers de l'APA, les textiles Beauvillé, les confitures Ferber, les pains d'épices Lips, les éditions de la nuée bleue, les cartes de vœux de Pat Thiébaud, la faïencerie de Niderviller, le miel Dichtenmuller, le producteur de vin Josmeyer et le fameux producteur de Melfor ! Nous remercions tout particulièrement Raymond Muller, généreux donateur des pains d'épices.

## PARTENARIAT

Nous souhaitons ici remercier vivement nos partenaires qui ont soutenu nos activités en 2010. Notons également que les manifestations qui nécessitent un investissement financier conséquent sont à présent et de manière quasi-systématique financées pour une partie non négligeable par les partenaires participants à l'évènement ou par un coût symbolique de vente au détail. Chaque manifestation à caractère culinaire ou événementielle est l'occasion d'associer le monde de l'entreprise alsacienne aux activités de promotion en Belgique.



Léa BODOSSIAN



36 ans, mariée, 2 enfants

Secrétaire Général de l'Airport Regions Conference, un réseau qui fait le lien entre politique régionale et aviation

Membre APA Belgique depuis 2001

## LA PAROLE A NOS MEMBRES : PORTRAITS

Quelles sont vos attaches avec l'Alsace ? Je suis tombée amoureuse de l'Alsace avant de tomber amoureuse d'un Alsacien fervent. J'y suis arrivée en 1993 pour mes études (géographie/ aménagement du territoire) et dès les premières minutes j'ai été conquise par l'endroit et par la générosité et gentillesse des gens. Je débarquais sur la place de la gare à Strasbourg avec mes grosses valises pleines de dictionnaires et avec le nécessaire pour m'installer toute une année, et là une dame arrête sa voiture devant moi et me dit « YO, mon fils étudie à Bordeaux, ça me rendrait triste de savoir que personne ne l'aide »... Et elle m'a emmenée jusqu'à ma chambre de bonne ! Presque toutes les rencontres que j'ai faites ensuite en Alsace ont été de ce calibre... J'y ai désormais une deuxième famille ... Et puis, est venu l'Alsacien en question...

Quels sont vos principaux centres d'intérêt ? J'aime beaucoup cuisiner pour mes amis, recevoir à l'impromptu, avoir la porte de la casa ouverte sans chichi... J'essaye de lire, mais c'est par phase.... De toutes manières, avec deux jeunes enfants.... J'aime skier, c'est un reliquat de mon enfance dans les Alpes. Il faut reconnaître que si l'Alsace a (presque) tout, il lui manque quand même quelques pistes de ski décentes...

Quand êtes-vous arrivé en Belgique et pourquoi ? En 2001, pour les pistes de ski. Non, en fait pour un stage à la Commission, puis une chose en entraînant une autre, je suis restée.

Quels services l'APA pourrait elle offrir à ses membres pour faciliter l'intégration ou animer le réseau d'alsaciens ? Une identification plus systématique des jeunes alsaciens qui débarquent à Bruxelles. Mettre en contact les jeunes étudiants alsaciens avec les jeunes parents à la recherche de babysitter ! Peut être une petite option co-voiturage : une page du site internet où ceux qui rentrent en Alsace et ont de la place dans leur voiture offriraient leur service...

Utilisez-vous votre « image d'alsacien » dans votre vie quotidienne et/ou professionnelle ? Tous les jours... en fait je travaille dans un milieu principalement anglophone où les Français ont souvent une image d'arrogance. Je puise dans le capital sympathie de l'Alsace justement pour prouver que tous les Français ne sont pas arrogants. En plus, comme tout le monde dans les affaires européennes est déjà allé au moins une fois à Strasbourg, c'est un bon moyen de briser la glace avec les gens que je ne connais pas....

Quelques bonnes adresses en Belgique ? Je ne suis pas convaincue par les restos, rien qui vaille une bonne Winstub. Il y a des estaminets formidables à Bruxelles, mais comme je ne bois pas de bière....

Je préfère essayer de chercher des choses qui sont différentes de ce qu'il y a à la maison. Le chien vert, un magnifique magasin de tissu, qui vaut le détour pour le seul plaisir des yeux. Les plaines de jeu couvertes, (une question de survie quand on veut sortir les enfants si jamais par hasard il pleut le dimanche), Bruges pour les balades romantiques.... En général je recommande les petites villes de Flandres pour le shopping urbain, et la campagne wallonne pour les paysages et la nature....